欽 定 大 清 會 典 事 例

認敕及 詔敕龍亭。行三跪九叩禮見正副使行一跪三叩 **敕封○凡襲封朝鮮既** 欽定大清會典事例卷五百二 領賜器幣安於使館行禮記其陪臣入謁使者俱三 命正副使使者將入境國王遣陪臣祗候恭迎 禮部 至國日奉 叩。正副使受之擇日宣讀 朝貢 救封 貢期 貢道

認 軟升殿置正中黄案上奉 詔敕龍亭及 詔敕宣畢奉置於紫國王俯伏行三跪九叩禮與正 領賜器幣陳於旁案國王就拜位率世子陪臣行三 詔敕國王率世子陪臣至館肅迎奉 部杖位既使者乃宣 詔敕於龍亭行禮華國王先同 領賜器幣乃舉行鼓樂儀仗前導正副使隨行由中 跪九叩禮與詣受 門入正副使從奉

谕祭後再行 册封禮先行事於該國先王廟設應祭之神位於廟 諭祭文世子等皆俯伏宣畢與奉詣焚帛所焚異世 册封禮於該國正殿如前儀世子既受 **谕祭文於正中。正副使左右立列所賜銀絹於神** 副使出國王率屬出送乃返如 案上,世子率陪臣行三跪九叩禮畢。退立於神 中之東西艦奉安 位案左乃宣 子就拜位率陪臣行禮正副使乃退次行

賜龜級金印給 封為朝鮮國王。 册封王妃以國王受 封然勞正副使正副使事城即還 封。始稱王。告於廟受該國羣臣朝親詣使館謝 命禮亦如之〇宗德二年。朝鮮國王李侯舉國歸附 封世子。國王率之受 朝復 封城南。道使 如

敕封朝鮮國世子李沒為朝鮮國王妻為王妃。 又題 封王妻為王妃子為世子。〇順治元年定外國繳送 敕各 欽差牌肅静迴避牌各一 准。往封朝鮮國王 明季敕印者聽地方官具題。八年。遣使齎 及車馬弓矢佩刀之數以備出關稽查〇八 兵送至朝鮮國界給路引戴隨行通事官從 馬給兵票撥營汎兵護送至山海關出關撥 道由內院撰擬正副使改途工部給黃繳雄 一對兵部給郵往起沿途夫

頒敕一 認教各一道及鍍金駝紅銀印 諭該國將明季敕印繳換即令差官齊回〇十 點正副使各給蛛緞胡衣麒麟補服工部豫行福 道。 尚質為中山王〇又題准往封琉球國王開 內閣典籍中書舍合翰林院讀講編檢六科 事中禮部郎中員外郎主事行人司行人恭 球國世子尚質遣陪臣繳到明季鍍金銀印 題襲封王爵 詔一道教書一道遣使齊 琉球國納款差陪臣齎表及通事到京。 題往封琉球國世 31

一頒敕一 封朝鮮國世子李楊為朝鮮國王○又定往封朝鮮 欽點正副使各一 道令來使齊奉回國○康熙元年覆准順治 **健奉表投誠既琉球國例** 國王開列內大臣散秋大臣一等侍衛滿洲內 建督撫備波海大舟。務擇精良者。至啟行來 行令例浙總督造舟送往〇三年。以荷蘭國王 間學士翰林院掌院學士禮部侍郎·恭候 給繳仗旗牌皆如例〇十六年。遣使齊 年。往封琉球正副使至閩田道阻未及波海 くっ十つ 年覆准安南國王黎维

旨。侯該國繳送明季敕印。再行議奏。○五年。安南國世 頒敕諭二道衰獎°O又安南國世子黎維福請封奉 教書並駝紐鍍金銀印責使於 及轉給銀金駝組銀印在封黎維禧為安南國王〇 午門外祇領並行令該國王恭迎各如儀o十 助兵克取廣門金門 **退羅國請封給予** 朝衣麒麟補服悉照出使琉球之例〇十二 子黎維禧送到明季敢一道。印一題遣使齊 題為往封安南國王開列正副使及給蟒緞

詩命其側室仍處以副室繳前所 敕封安南國世子黎維正為安南國王,以舊印模糊,並 封誥命○三十六年 敕封朝鮮國世子李焞為朝鮮國王妻為王妃○二十 封琉球國世子尚貞為琉球國王○二十二年。這使 换給新鑄駝組鍍金銀印〇三十年。朝鮮國王 於 化仍封為 如補給 年。遣使齋 年。遣使齊

お命及 賜封王妃禮物均與封嫡妃同○五十七年。琉球國王 翰朝鮮國奏稱正妃無子。請將側室所生之子李的封 為世子。應准其所請賜物照例由户部支取遣正副 使臣齊敕往赴〇四十二年定朝鮮國王繼室照例 封亦竟今遣耳目官正議大夫等。請封襲王縣 逝世子尚純早世世孫尚益權署國事。未及請 世曾孫尚敬具奏自四十八年中山王尚貞薨 封為王妃其

話命の六十 旨琉球國世守臣節忠誠可嘉准該國王世曾孫尚敬 旨照所請行遣使齊 封安南國世子黎維為為安南國王○五十九年。道 封朝鮮國世子李昀為朝鮮國王,〇又奏准朝鮮國 所請教賜承襲琉球國中山王遣使行敕封禮〇五 使齎 奉 世子原配追贈王妃繼室封王妃領給 八年。遣使齊 年。朝鮮國王奏請封其第李的為世弟

秋封其弟李吟為朝鮮國王世第○维正二年。遣使齎 教封其子李祥為朝鮮國王世子○是年。西洋教化王 旨建立世子該王必再三斟酌始懇切具呈着照所請 頒敕一道付來使齊回。〇五年。西洋博爾都噶爾國入 封朝鮮國王世弟李的為朝鮮國王妻為王如〇二 行。旋遣使齊 一道付來使齎囘○又 年。朝鮮國王請封側室所生之子為世子。奉 貢 人貢

翰蘇禄國向來未通職貢今該國王輸該您化遣使遠 旨議定蘇禄國入貢照東南海外安南琉球荷蘭進羅 來進貢方物奏解懇切具見個忧其有應行議奏之 處著大學士九柳詳議欽此遵 領敕諭既蘇禄國初次納貢之例〇十 頒敕諭 封安南國世子黎維枯為安南國王○乾隆二年。朝 道付來使齎回〇八年南学國八貢 諸國初次奉表約貢之例 年。暹羅國入貢內閣撰 道給賜該國王即令來使齊奉還國〇七 年。遣使齊

旨該王既稱遲善之年。子李恒知識漸長與情所在願 敕封李愃為朝鮮國王世子○又遣使齎 教封安南國王弟黎維律為安南國王〇十六年奏進 名位早定情解懇切者照所請行旋遣使齊 封琉球國王世子尚穆為琉球國王○二十五年。遣 恒為世子。奉 解國王李昤以世子李緈早世遣使請封子李 緬甸國入貢照蘇禄各國初次入貢之例。 國〇二十一年。遣使齊 道賜該國王以示嘉獎即令來使齎奉運

敕封安南國王嫡姪黎維祸為安南國王改鑄清篆鎮 **誥敕二道奉** 諭李标以孫承祖。其稱名仍作世子。於義似屬未安者 旨。准其請封內閣模 封朝鮮國王繼室為王妃照康熙四十二年之例○ 使膏 金駝紐銀印 李恒之子李於奉 二十六年。遣使齎 八年。朝鮮國王奏世子李愷病故請封 一颗交封使產往舊印帶回銷錠

旨議奏禮記檀弓云公儀仲子舍其孫而立其子子游 悉心詳細稽考析表一是具指覆奏欽此運 交禮部考據經書及思代史册自來有無世孫名號 並檢查會典該國從前曾否有似此立孫之事。務全 問諸孔子孔子日立孫正其義也韓詩內傳云 禮志孝武帝大明二年六月有司奏候伯子男 請侯世子所以名為世子何言欲其世世不絕 世子丧無嗣求進次息為世子被無其例下禮 官議博士停郁以為君在而世子卒。厥嗣未貳 也可見襲封傳世之人。子孫本屬一理考宋書

諭前內閣撰擬朝鮮世子語軟股意李於以孫承祖其 稱名仍作世子於義未安是以傳諭禮部詳數查達 該國王之孫。自應提例封為世孫。方為名正言順所 兹核奏考之史册世孫名號昭然有據今李际既係 外藩之與宗藩事屬相同所有朝鮮國王李 靖五年卒。真於次子獨桃。初封鎮國將軍。嘉靖 次子有子。自宜紹為世孫又明王圻續文獻通 考我庸恭王貢餘子真於宏治四年封世子。 孫自應改封世孫奉 年。改封世孫按此則世孫之名。昭然有據

教封朝鮮國世孫李亦為朝鮮國王。並追封故世子李 語命。經部裁議與請封之例不行奉 旨禮部奏據朝鮮國王李祘奏稱自守藩封己通八 旨既所請給予爵諡話命。從遣使齊 賜故世子辞爵諡及故世子婦 命己正宗統當在補位應以世孫李标繼其後題請 封李标為世孫 〇四十 有給予語軟即行改正頒發欽此尋遣使齊 **辞為國王。故世子婦為王妃。○四十九年奉** 的 薨逝战世子 **解係屬長子**免免 年。朝鮮國王妃奏國王李

敕封李時為朝鮮國王世子。○五十一年。暹羅國長鄭 **誥命禮部鑄造駝** 懇請賞給封號等語朝鮮於潘服最為恭順是以恩 年過三十。尚未有子。前成始生子時今已齒及三齡 禮該部查例具奏欽此尋遣使齊 慶著准其所請俾益綿宗緒水守藩封所有應封典 奪便養·豊加優厚。兹因說育家嗣懇請封號殊堪欣 午門前交該國貢使祗領恭齎回國〇五十三年 華遣使入貢並具表請封照康熙十二年之例 內閣撰擬 組鍍金銀印於

觐逐 封阮光平為安南國王並頒給駝紐鍍金銀印〇 册封安南國嗣孫黎維祁為安南國王。並頒給印 廣西按察使齎 瞻 兩廣總督遵 室生思當即為奏請 十五年奏朝鮮國王先因世子李時已故今副 〇五十四年。安南國內 記黎維祁東印潜逃 推死光平為國長。做關內附並求親自到京 國

命廣西按察使齎 書並駝 封。但沖幼不能拜跪行禮請待其稍長以永方來之 封安南國世子阮光纘為安南國王〇六十年。南堂 緬甸國長孟隕為阿瓦緬甸國王給子 **秋並駝紅鍍** '南國王阮光平長子阮光纘為世子○五十 照該國王所請〇又 福奉 國 級鍍金銀印交首使恭齊回國〇又 王召温猛遣使請封給予 金銀印交貢使恭齊回國〇嘉慶四年

輸祭 封李公為朝鮮國王〇又奏准前往朝 **州封之正副使等。車馬向係自備嗣後照前往琉球** 封世子之正副使往 封朝鮮國王李际之子公為世子。尚未啟行。通該 琉球國王世孫尚温為琉球國王。〇五年。遣使 與安南構兵院光續棄印潛逃院福映併有安 南例一體給予勘合○七年。農耐國長阮福 遣使齎 王李标薨逝即以 N. 解 映 齎 國

譜 命奉 賜建國名號並縛獻海洋逋益多名恪恭請 旨改稱越南照例給予 較書並駝組銀金銀 封阮福映為越南國王〇十二年以琉球國王尚温薨 命 封該國世孫尚顯為琉球國王。並給于故國王尚温 廣西按察使帶同來使前往宣 南之地遣使納貢請封懇 逝世子尚成權署國事未及請封病故遣使齊 的

語命及銀網祭文均交封使齊在○十五年,遇羅國道 語命銀印·交該國使臣祇領恭齊回國○十七年·這使 即典其已故世子尚成追封王爵給子 翰南掌國自內附以來乾隆五十九年曾經 領給敕印刷因該國王召温猛懊懦不振流徙越南經 封朝鮮國王李珍之子具為世子。〇二十四年 越南國王将 印恭鄉念其流離不加聲責該國事聽其以召於榮 使入貢並請封世子鄭佛為國王照例給子

諭選羅國世子鄭福應行承襲現在權理國政因值例 敢封越南國世子阮福胶為越南國王○五年 印外照例再頒給 貢之期度備方物遣使入貢並懇請敕封該使臣在 再頒軟印著加思俯允所請再行頒給以示懷柔〇 洋遭風擊碎船隻淹斃水手多名深堪問側該使臣 辨現據召蛇祭之子召蛛塔度臘度修職貢顧恩 道交召弊塔度臘祇領○道光元年。遣廣西按 察使潘恭辰齊 覆准前繳印信字畫完好母庸另鏡於頒給

敕封李炎為朝鮮國王世孫○十五年 旨該國王既稱伊子早逝伊孫李奧器質粹美國人 望我引乾隆二十八年成常請封世孫以定國本。情 等萬里航海幸獲生全、朕念其遠道申度即與詣闕 休息調養母庸遠道來京應領語較著該衙門照例 齊呈無異自應優加撫恤該使臣等即令其在該省 撰擬。侯頒發到粵。該替撫等即交該使臣齊奉回國 詞懇切者照所請行欽此尋遣使齊 孫奉 年。朝鮮國王李松請封嫡孫李炎為世 聚

諭朝鮮國王李珍已故長子李具前經封為世子。因其 敕封琉球國世子尚育為琉球國王○人遣使齊 贈故世子李具為國王為康穆妻為王如〇十七年。造 命該部即遵照辦理欽此尋遣使齎 語命該部照例議駁固是但念其以宗統繼序為議 早近未及襲爲今該國王妃金氏請以世孫李受襲 封朝鮮國世孫李炎為朝鮮國王。 封國王因為故世子李具陳請追賜爵識及世子婦 情詞懇切揆之禮制事屬可行者加恩給予爵諡話 使齎 7

諭據禮部奏查明南掌國承襲王爵應頒語教等語者 敕封世于阮福璇為越南國王〇又 秋封朝鮮國王繼室為王妃○又 封朝鮮國王李受正室為王妃〇二十一年。越南國 該使臣敬謹屬交該國王祇領〇二十二年。遣使齊 封召喇嘛呢呀宫满為南掌國玉○二十五年。遣使 即連照嘉慶二十四年成常於教書外再行頒給語 道以符定制候該國年貢使臣到京時一供給 蘅 王阮福收薨逝遣使齊

向來派往朝鮮使臣隨帶通官每至五六員之多因 通官等隨至該國或有縣擾寓索等事。非所以示體 封李昇為朝鮮國王〇成豐二年。遣使齊 封阮福時為越南國王〇二十九年。朝鮮國王李炎 思朝鮮職貢往來語言熟悉通官本可的減且恐該 後凡遇派往朝鮮使臣俱照此辦理。〇二十八年。越 封朝鮮國王李昇妻為王妃〇又奏准思屆往封朝 悔此次册封朝鮮王妃之使臣,者隨帶通官一員嗣 薨逝遣使齊 南國王阮福璇薨逝遣廣西按察使齊

旨派出均在二十餘日以後起程此次若照成案該正 旨敕封若用吉服将事則在未經釋服之前若用素服 封李災為朝鮮國王。〇五年。遣使齊 後其應用服色及入燕之處均可照定例舉行 將事。則非優禮外藩之道擬令該正副使 月 副使等。應於本月二十間即須起程。計行至該 國尚在四月初旬。宣 〇同治三年。朝鮮國王李昇薨逝遣使齊 正副使奉 初旬起程。計行至該國己在四月十 日

枚封朝鮮國王李爽正室為王如○又遣使齊 敕封尚泰為琉球國五〇光緒元年,遣使齎 鄉荷蘭國慕義翰誠航海修真念其道路險遠著八年 較封朝鮮國王李聚之子巧為世子。 聖節元日冬至三太節為四頁同進〇順治十一年 次來朝○康熙二年覆准安南貢期三年一次○ 定琉球貢與二年一次〇十三年 貢期〇宗德二年定朝鮮每年進貢一次並 安南國入重將三年一貢之例改為六年兩重 四年定遣羅貢期三年一次〇七年奏准嗣後

皇何更請定期改為五年一次〇雅正元年奉 教諭令 世祖章皇帝軫念藩劫特領 聖節元旦冬至表儀皆准與年貢同進以彰柔遠至意 品朝鮮國所進萬壽表文貢物不必於九月內來京着 ·仍照例於十二月內與年貢並進○七年 朝鮮國世為恭順度修職貢告蒙 近見該國王於領受賞養等事皆遣使臣齊表奏謝 〇二十五年覆准荷蘭國入頭原定貢期八年 次今該國王感被

旨行〇又 諭南掌國貢象舊例以五年 為期狀思該國僻處天木。 旨覧王奏具見個忱爾國遠隔重洋再修職貢良可嘉 朕念該國距京三千餘里貢使往來未免勞費嗣後 尚至所請三年復貢之處恐該國道遠風信難期著 造使民水者為例○八年覆淮南掌貢期定為五年 翰的俟五年之外一 凡屬謝恩表章皆者與三大節表一同齊奏不必特 仍遵雍正五年所頒 次○乾隆八年蘇禄國王齊表進貢奉 一修成歌之

諭 梁章鉅奏貢使進關日期一指越南國於明歲例后 輸外藩造使進重入關後即飭該使臣趕緊起程並飭 体送官沿途照料安速行走務於十二月二十日以 遠道致貢未免煩勞者改為十年一頭○五十五年 前到京以符定制○十六年 貢期所有該國齊貢使臣者准其於明年七月到京 定緬甸貢與十年一次〇五十七年議准安南 貢辦改為二年一重四年遣使來朝一次〇嘉 慶八年議准越南國貢期仍如安南舊例二年 竟四年道使來朝一次〇道光十二年

諭鄧廷楨等奏選羅國遣使入貢船已抵省著即派委 諭向來越南國二年一真四年遣使來朝一次合兩貢 諭吳文鎔奏琉球國遣使來閱顧請照舊聞年進貢 妥員。件送使臣。今其於本年封印前到京○十九年 並進玩球國間年一直選羅國三年一直在各該國 期較促貢獻頻仍殊不足以昭體的嗣後越南琉球 服之至意〇二十年 抒誠效順不敢告勞惟念達道馳驅載逢雨雪而為 羅均著改為四年遣使朝貢一次用示朕終懷藩 〇十七年

諭前經特降諭旨嗣後越南琉球選擺均著改為四年 諭周之琦奏越南國以乙巴年係屆貢期請示何時進 朝貢 造使朝貢一次以昭體的茲選羅國王因未接奉改 定貢期公文以致仍照舊例遣使呈進方物此進 請行〇二十三年 遣使來閩請照舊聞年進真情詞極為真摯。著如所 至誠所有此次貢物准其於本年呈進〇二十四年 指向永琉球國間成一頁。上年降旨改為四年遣 年萬壽及補進二十年貢物具見該國王恭順 次原所以示體恤外藩兹據該撫奏該國王

諭越南國久列藩封明年例貢屆期自應令該使臣恭 諭鄭祖琛奏越南國豫期請示來年正貢進關日期 ÉP 臣恭詣闕廷俾伸誠恨者於道光二十九年七月內 該使臣恭詣關廷俾伸誠個著於道光二十五年封 詣闕廷。俾伸誠恨者於成豐三年五月內到京○六 指越南國久列藩封明年屆例貢之期。自應令該使 到京該撫即酌定進關日期知照該國遵照辦理〇 前到京〇二十八年 捏越南國久列藩封明年屆例貢之期自應令 咸豐二年

諭劉長佑奏越南國入貢屆期察看道路情形請旨遵 諭越南國玉院福時以丁已年正貢屆期咨呈勞崇光 多梗阻所有越南國丁巴辛酉兩屆例貢著暫行 至意○十年 此次例頁着幾至下屆兩頁並進用副狀懷柔遠方 統越程途遠來跋涉轉非所以示體的所有越南國 **試烟可~惟現在用兵省分尚未能一律肅清若令** 奏請於何月進關計程恭進方物等情具見該國王 指現在廣西南太海悟等府軍務未或道路尚

諭張凱高奏越南國正貢屆期據情代奏 一般供該省軍務平靖後再由該撫具奏○同治三年 太平二府道路尚多梗阻若令統越程途遠來跋涉 王阮福時以乙五年正貢屆期請將丁已辛西兩貢 方物等情具見該國王誠悃可嘉惟現在廣西南宿 轉非所以示體的所有越南國丁已辛酉兩貢並明 年乙及應進例貢仍著暫行展緩俟該省軍務完該 併恭進咨呈張凱嵩奏請於何月進關計程恭進 該撫奏明請旨。 貢道○崇德二年定朝鮮貢道由鳳凰城○順 **措越南國**

諭向來驛遊供給差遣多有驗擾。曾降諭旨定例外不 東直隸水路行回日由部照原勘合換給仍由 水路歸國〇人 巡撫給予勘合由廣西湖南湖北江西江南山 由雲南〇四年議准安南貢道由廣西太平府 福建〇雅正二年議准安南國貢使進京廣西 頁道由廣東。O二十五年 覆准荷蘭直道改由 荷蘭貢道由廣東○康熙元年議准緬甸貢道 治八年議准琉球貢道由福建。〇十三年議准 ○六年議准西洋真道由廣東○又議准選羅

輕言改易越南國遣使來京進貢自康熙年間議定 外夷各國貢道或由水路或由陸路定例遊行未可 恩恤其經過地方供給日用酌量加增〇四年議和 溢額今安南國王慶賀登極大禮遣使遠來應加 京師○道光九年 南〇乾隆六十年奏福此次安南貢使改由廣 蘇禄貢道由福建〇七年議在南掌貢道由雲 廣西憑祥州入鎮南關由水路達 取道入京〇嘉慶七年定越南貢道由陸路至 西水路經廣東之肇慶等府至江西沙井起早

輪張亮基奏越南貢使請暫留荆州等語者即妥為安 由 著毋庸議 置好任稍有疏失一俟前途肅清再為設送前逸 〇 駁甚是所有該陪臣稟請改由水路以省勞費之處 為欲改由廣東水路該部以事涉更張實不可行議 陸路行走今該國陪臣於進表後在禮部呈遞稟 ·明入·是以镇驳·〇成豐三年奏後越南貢東·沿水路行不由鎮 〇成豐三年奏後越海抵廣都昇能追嗣程途較建·欲改由國城越海抵廣南明入·此次該國使臣因 目都追高春城·视道 赴 道現因武漢兩府兵燹未清改由長沙常德徑 荆州取道襄陽追京〇又 平府 乘 正南 二責 年道。 議康 · 然 中向 庚年 西原 水定 遊春 路由 海域均廣 抵视由西 廣舊鎮太

翰本年琉球貢船到閱後着王懿德等察看情形如未 能依限進京即的官件人等。照例安插館驛中候表 各員。伴送赴京以示體恤〇十一年奏准斌球貢起 文方物存储司庫。俟各處道路疏通再行派撥大武 照直隸山東河南安徽江蘇各督撫轉的沿途 道前進。八奏准斌球使臣事竣改道回國。如 奏准東省捻氖不靖琉球使臣等應由水路改 在関守候。俟道路稍通。即行進京〇同治六年 地方官隨時負探。我為護送。八年奏准進羅

諭越南使臣定例由鎮南關經廣西北上。通來法 構兵越地道途多梗城該嗣王 阮福昇文稱現在 推攝邦事。循例遣使態准由海道進京叩陳等語 陸路回國〇人 關港稅務。從海道回國。數與定例不符節仍由 道。〇人復定朝鮮國副使請往天津煙季探各 改從海道由天津進京○光緒元年奏准朝鮮 國貢包經過奉省各境務須恪遵定例派員护 解設法惟進更須由驛遇行不得任意改從水 國貢道照舊就海至廣東虎門起早馳歸母庸

廣東省城再附招商局輪船赴津入都該使行李 及貢物准其查驗免稅如有附帶商貨仍今照例 為照料将來該使臣到京一切事宜著禮部仍照 文蔚密咨該國嗣王此次暫准貢使由海道徑詣 服之意著李鴻章左宗棠張樹聲曾國荃裕寬倪 納稅必在經過地方。並著該督撫等筋屬一體妥 情詞迫切。自應准如所請暫予變通以示體恤養

萬壽聖節禮物各色学布三十正各色綿細七十足龍 欽定大清會典事例卷五百三 禮部 貢物〇崇德二年定朝鮮貢物年貢黃金百雨 白金千雨学布二百疋各色綿紬四百疋各色 佩刀十0大小纸五千卷米百石 百水獺皮四百豹皮百四十有二青泰皮三百 木棉布四千四百匹龍紋席二花席二十。鹿皮 紋席二各色花席六十的皮十。水棚皮二十。白 朝貢首物

皇后千秋節。并布三十疋鄉紬三十疋花席三十。元旦 皇后学布二十足綿細二十足花席二十〇順治元年 恩方物如之。又陳奏方物減片布二十足花席五加水 恭進慶賀方物学布六十足綿紬七十足能紋 棉紙二千卷厚油紙十部元旦冬至二節減綿 席二花席四十五豹皮五白棉紙二千卷又進 冬至二節加螺鈿梳函一具〇三年。朝鮮國王 納三十匹及水獺皮油紙二種。 謝 棚皮二十一青泰皮三十一等百枝墨五十多恭進

聞貢物交内務府象交察議衛馬交上期院刀鹿皮 管領由部奏 的實方准具題入真。又定貢使到京所貢方 青泰皮等物交武備院硫黄於未到京時先交 物會同館報部提督該管司官赴館查驗機役 議准外國朝竟以表及方物為憑該督撫查驗 瓶銀酒瓶泥金畫解泥金扇泥銀扇焦布等布 慶賀方物。金飾柄匣佩刀。銀飾柄匣佩刀。金酒 督撫收存0十一年。琉球國王世子尚質進貢 紅花胡椒蘇木又恭進二年一次常貢方物馬

皇后方物玻璃鏡玳瑁匣玻璃匣烏木飾人物匣珊瑚 御前方物銀金鐵甲銀金馬章銀銀劍鳥號銃樂袋銀 花氈花被面玻璃面花石盒白石畫番機處又 使臣進貢方物哆囉級倭緞各二足嗶嘰緞六 荷蘭國王恭進 珠琥珀珠琥珀哆囉城嗶嘰般西洋布白倭般 琥珀珠哆囉絨嗶嘰緞西洋布花被面大氈毛 **嫂子香酱木蔻五色番花桂皮檀香恭進** 銀千里鏡玻璃鏡八角大鏡珊瑚珊瑚珠琥珀 十匹螺殼三千。硫磺萬二千六百斤〇十三年。 太皇太后 疋。西洋布二十四疋。琥珀十塊。琥珀珠珊瑚珠 花木盒石山匣各二箇纓帽一頂皮小狗二箇 花鸚哥一節四樣酒十二瓶酱搬露二十壺。 各二串。鏡一面人物鏡四面。白石畫二面鑲金 十八年。安南國王差陪臣奉表投談入貢方物 了寒銀刀各一把鳥槍長槍各二杆玻璃蚕雕 終香白網库角象牙,○康熙元年定朝鮮國每 金花镰花瓶銀盆沈香速香柴降香白木香黑 年進貢

敕封 皇后禮同〇三年定外國慕化來貢方物照其所進收 皇太后二大節及遇慶質謝 思進貢方物金飾佩刀銀飾佩刀漆柄大刀漆杆槍漆 恩陳奏。進貢方物均與進 遭風飘失貢物免其補進0是年選羅國王差 慶賀貢物與順治十一年同貢船在梅花港口 絲綿土子布焦布。○四年覆追琉球國王補進 盔甲泥金畫唇泥金扇泥銀扇畫扇紅銅胡椒 受不拘舊例 〇是年。琉球國王因謝

皇后前方物並同各減半明於常度外有 御前方物龍延香西洋閃金般象牙胡椒騰黄豆意速 气琉球國王補進觀失貢物。具見恭順。但前己有旨免 進這補進金銀器四仍着發還〇六年。琉球國王進 種 常貢方物。加紅銅五百斤螺细漆盤十〇又覆 國王補貢四年方物奉 陪臣入貢 香鳥木大楓子金銀香蘇木孔雀龜凡十有三 准·琉球進貢硫磺應留福建督撫收儲。餘貢物 0五年。琉球

巷五色毛巷西洋五色花布西洋白細布西洋 大花鄉大紫色金緞紅銀緞大珊瑚珠五色紙 羅呢軍機線軍機妙何關級大花般何關五色 貢方物·大馬華轡具鑲金鑲銀號起花金刀·哆 器皿一箱叉使臣進貢方物珊瑚珠四串。琥珀 鏡玻璃鑲燈荷蘭地圖小車大西洋白小牛並 令該撫差人解送來使不必到京即給賞遣回 進大琥珀丁香白胡椒大檀香大象牙並琉璃 小白布西洋大白布西洋五色花布褥大玻璃 下次貢使仍令齎表入京○是年。荷顧國王追

道大雞蛋四箇二眼長槍三眼馬銃小鳥銃各 **尼海馬角二塊小馬銅獅各一箇小狗二節銅** 二把鐵甲一領白爾善國緞棒一條哆囉紙十 金剛石飾金劍金珀書箱珊瑚樹珊瑚珠琥珀 紅銅千斤綠煙百匣螺鈿茶鍾百〇九年。西洋 珠伽枏香哆囉飨象牙犀角乳香蘇合油丁 國王何豐肅遣陪臣奉表入貢方物國王畫像 二十雄〇八年。琉球國王入貢。於常貢外加貢 塊光香六塊蜜蠟金匣銀盤盛珠銀盒各 架銅酸二對刀二把既水鏡四面薔殺露

聖祖仁皇帝恭謁 論選羅國航海遠來好該追貢其蟲蛀短少等物免令 旨琉球國進貢方物以後止令貢硫磺海螺殼紅銅其 祖陵朝鮮國王遣陪臣至 補追嗣後各國好照此例〇十七年。西洋國王遣陪 馬匹絲煙螺鈿器四均免進寬〇二十一年 臣奉表貢獅子。〇二十年奉 琉球園世子尚負入寬於常貢化加貢祭煙番 金銀乳香花露花慢花氈九十有七種〇十年 **紙焦布〇十二年**

特賜 敕封謝 御書加貢金鶴一對〇二十五年奉 思進貢方物與康熙三年同文以 旨朝鮮國王謝思引罪進獻禮物嗣後均停收0是年 盛京迎接進貢方物豹皮鹿皮水獭皮青泰皮倭 荷蘭入貢方物哆囉紙十疋鳥羽緞四疋。倭緞 白蜜柏子銀杏黄栗棉乾〇二十三年。琉球國 剱全鎮八帶魚大口 魚海麥海帶菜紅蛤浮松 王尚真因

彩色皮带二十個糖皮帶十個起花刨六把火 各二十把馬銀鳥銀鑲金刀劍利問劍各十把 牙五枝鑲金鳥銃鑲金馬銃小馬銃起花佩刀 湖珠六十八顆號珀十四塊照身鏡江河照水 石一袋雕製夾板船大小三隻丁香三十石檀 鏡各二面照星月水鏡一面。自鳴鐘一座琉璃 五疋大幼布三十足白幼毛裏布一百疋大珊 毯四領的 如較布二百十九疋文彩幼織布十 鐙一架聚程燭臺一懸琉璃 盃五百八十首象 足嗶嘰緞二十足織金花緞五足織金大統

善我化油檀香油桂皮油各一维,的药酒二桶, 香二十石冰片三十二斤。肉豆蔻四覽丁香油 畢我般自鳴鐘鏡馬丁香檀香水片鳥槍大石。 方物酌量減定令貢珊瑚琥珀哆囉城織金巷 餘均免竟〇又何蘭使臣進貢方物銀盤銀抵 各一足哆囉紙四足倭絨織金銭緞嗶嘰般各 各一萬西洋刀頭六柄行蘭花蝦哆囉呢羽緞 0又獲有何蘭道路險達,航海艱辛,嗣後進貢 布西洋佛咬嘮布各二十疋〇二十七年.琉球 二疋西洋咁馬氏布西洋毛裏布西洋沙喃匏

思禮物奉 旨·琉球国航海入貢。途遠勞煩海螺殼嗣後免進○三 后朝鮮世萬個他·**克**舜恭順項復輸應軍需捐進鳥槍 著停止〇是年。琉球國以免常貢海螺殼補進白鋼 三千可嘉年貢内黄金百雨及藍青紅木棉嗣後永 屛紙三千張城焦布五十疋○是年奉 十二年奉 米穀恭進謝 錫千斤○三十七年。朝鮮國王為平難及賞給 國因准陪臣子弟入監讀書於常貢外加貢国

諭朝鮮國王因送回報消人民賞賜謝恩其禮物不必 旨為平報謝思禮物發回為賞給未穀所進謝思禮物 朝鮮國慎守封坑俗循儀度四十餘年來未當稍解 年收0三十九年 内有白金千两紅豹皮百四十二張循恐艱於備辨 朕用嘉美將該國貢典屢加裁減。至於甚輕今貢物 收嗣後此等奏謝者停其進貢〇四十七年。追羅國 十一年 其副貢船首馴象二隻外加貢金絲猴二〇五 王遣陪臣恭進表文入貢方物外如貢物九件。

思禮物久已停收留作正重復行晚諭該國王嗣後謝 思、文連 恩禮物既停收受復念路途遥遠帶回維艱者與收留 旨安南路遠解送重物甚屬勞去嗣後犀角象牙免其 恩照常進表其禮物不必進獻○五十五年奉 **青蠲免仍照前例准留作貢物但所貢筆墨不在貢例** 嗣後將二項永停貢獻 〇又覆其朝鮮國前次謝 覆准朝鮮國謝 豹皮已永停貢獻仍交來使帶囘○五十四年 谁作本年貢物今該國復進禮物謝

動旨於念該國路達免其解送重物請遣陪臣謝 思照例准其追貢之年進表O五十九年選羅國王遣 交廣西海庫收職如有應用之物內務府各部移谷 進獻金香鑑花瓶銀盆准折作金銀同其餘貢物均 該機氣官解送。五十六年。安南國王嗣子教維礼 陪臣恭奉金葉表文野以金角裏以錦被上節 紫梗牌二八貢馴犀又貢使呈稱國王命加貢 金珠三金图七金二重内盒師螺鍋外盒師金 西洋金緞二大西洋闊宋錦一〇 雍正元年

列聖以來展次施恩減免貢物今所貢或尚有可減者 白議定朝鮮貢物明時有金銀器四人漫馬匹宁布鄉 太宗文皇帝崇德二年。免本年常貢之半。五年。免貢末 祖章皇帝時凡金銀器四人漫馬匹概子停免 祖仁皇帝康熙三十二年。免黄金百两青红蓝木棉 着確議具奏欽此連 朝鲜国自歸順我朝格共藩職。 納等數十種我 九千包。 布六百疋五十一年。免白金千雨紅豹皮百四 4

皇后金銀粉運屬焦布夏布。〇又安南國王慶賀 登極並謝 登極方物金銀師佩 孕金銀瓶混金畫唇扇園屏然紅 思恭進方物的如常竟〇又暹羅国進獻報種果樹洋 慶貿 棉紙二千卷餘貢如常○二年疏球園王恭進 減去青秦及三百水獭皮百木棉布八百疋,白 十二張視明時貢物已免過生。今惟年貢內可 銅白鋼錫焦布夏布恭進 **麂獵犬等物奉**

登極進貢方物厚福水綠玻璃鳳壺各色玻璃鼻煙季 聖祖仁皇帝諭旨不憚險遠進獻諸物最為恭順殊屬 旨。暹羅國欽遵 **旨朕垂念遠方時存軫恤朝鮮國既有哀戚之事其因** 賜祭諡謝思禮物朕心甚為不忍者不必收納至封 王所貢儀物照例收受〇是年。西洋伊達里亞國教 春稆再行委解○三年奉 可嘉其穀種應大已經差官送至各種果樹俟來歲 玻璃基盤暴子哩阿谢波羅 蚕蛋蠟蛋小 蛋小 化王伯纳第多遣使奉表慶賀

滿堂紅錢咖什倫鼻煙樓盖盃緣石鼻煙盒帶 花匣小堆素鼻煙盒花砂漏鑲寶石花幾花畫 頭片各寶鼻煙壺玩器圓毯素珠實地銀花盤 皮畫皮扇面畫繡化紙盤花紙盤花石鐵花谷 瓶引刀柄法鄉小圓牌銀聚絲連座船四輪 瓶花大小花盤小花瓶小漏盤小銅日晷水晶 片瑪瑙刀 杨鼻煙空珠各色石 鞭頭小石盒哪 鏡照字鏡大紅羽鄉周天毬鼻煙九六十種。 瑚珠香枕囊火漆石印恕火漆八包顯微鏡火 巴爾薩木油阿噶達方番銀筆裏金規矩鑲牙 船

賜御書恩恭進金鶴一對嵌螺黑漆盤稅各三十件。彩 翰琉球國王因殷碩賜御書扁額及絲緞玉器等作特 遣使臣進表謝恩貢獻儀物具見個誠股加惠遠溢 次正貢○又覆准安南國王恭進謝 朝鮮國王進獻禮物若不收受有交送内務府存留 在作年貢之例今琉球國王所進禮物准作三年 不受貢物但既航海這來不忍令其帶回本國向來 屛一對扇二百柄紙一萬張青花焦布五十疋 白花焦布五十足〇是年 四年。琉球國王謝

聖安因進方物大珊瑚珠寶石素珠金法鄉盒金鎮 旨朝鮮年貢之例每年貢米百石、联念該國路途遥達。 思禮物應令暫停仍照定例俟正貢之年。一併具表赴 貢稿木四十石。足供祭祀之用。水者為何 0 是年。西 運送非易者減去稻米三十石糯米三十石每年進 京〇五年奉 慶賀恭請 洋博爾都噶爾國王若望遣使麥德樂等具表 銀鍍金鑲玳瑁盒銀鍍金鑲雲母盒各品藥 什倫瓶蜜蠟盒瑪瑙盒銀鑲咖什倫盒監石盒 opo

聖祖仁皇帝撫恤多年。恭逢 來使呈稱國王蒙 各色法耶烏木鎮青石卓面鎮黄石卓面烏木 鎮各色石花條卓織成遠視畫凡四十 一種其 露酒前角黄露酒白葡萄酒紅葡萄酒咖什倫 般大紅哆囉呢洋製銀柄武器洋刀長劍短劍 油聖多默巴爾撒木油壁露巴爾撒木油伯 鍍銀花火器自來火長槍手槍鼻煙島巴依瓦 西里巴爾撒木油各品衣香巴斯第里葡萄 五十瓶金絲緞金銀絲緞金花緞洋緞大紅羽 肋

皇帝御極仍一視同仁感戴 洪恩战備方物願恭奉至 御前親身進獻庶得達國王故奉 旨准其進獻○又蘇禄國王母漢末母拉律林遣正使 思禮物奉 皇朝之盛心其表文由内閣繙譯。貢物由部具奏奉 番刀藤席狼凡十有二種○六年議准琉球國 奉表入貢方物珍珠玳瑁花布金頭牙薩白幼 洋布蘇山竹布無窩龍頭花刀夾花標槍滿花 前進謝

諭城福建巡撫奏稱琉球国中山王尚敬差耳目官毛 旨存留作六年正直其六年應進表文仍令遣使恭進 旨存留作貢今循售例追到四年正貢應遵前 鴻基等進貢方物照例進港安插館驛股以琉球思 來恪守臣節不失貢期而地處重洋之外使臣遠涉 寬其朝貢之期與海邦休息之意也今該國王以未 風濤深可軫念是以令其四年進貢方物准作六年 接部文仍按期遭使實因未知狀之明旨進非有違 正真其六年應進表文俊八年正真一同恭進所以 〇七年

諭琉球處重洋之外。奉表修真遠涉風濤、股心深為軫 成例且其船已經進港行李已安頓館驛軍可以不 其入寬該撫委官伴送来京一應厚鎮舟楫悉達二 年例從厚辨給〇又 六年貢物准作八年正貢者八年貢物已經道使起 物准作六年正寬以示思養今該國王以六年正貢 念是以從前降氣將雍正四年該國王所貢謝恩儀 之期仍道定制遣使奉表情解怨切具見個誠者將 程即准作十年正竟〇是年選羅國王遣陪臣朗機 合例而卻之使空往返於洪濤巨浪中光着照例准

御前方物則象龍涎香幼銀石水片沈香犀角孔雀尾 皇后前方物不進象餘物減半。又加進寶劍仗劍金地 荷蘭野水片油酱椒露 翠鳥皮象牙速香安息香紫降香並寇騷黄胡 **熙五十九年同八貢** 磺檀香樹膠香織金頭白袈裟桃紅袈裟幼花 布闊幼花布織金頭白幼布閣紅布花布慢大 松大根子烏大華撥紫梗桂皮兒茶皮棒腦硫 述申黎呼等。衛金葉表文儲以金箭錦囊與康 交枝柳條版帶奉

旨這羅國王這使遠來貢獻方物具見個誠既念該 旨議定免貢連香安息香胡椒紫梗紅白袈裟白幼布 皇后前照此免意〇八年。安南國王黎維梅遣陪臣丁 意但此次貢物既輸送前來難以帶回者照往例收 這隔海洋。廣送不易。欲酌量裁減。以示思恤這洛之 須用之處嗣後將此十件免其入寬水著為例欽此。 納其當負內有連香安息香聚沒布疋等十件。無必 連 輔益等。進四年七年正直又為謝 幼花布開幼花布花布幔等物 国

賜給疆地及准貢使經由水路各進謝 賜御書書籍缎幣寶玉器匹恭追禮物並追金龍黃纸 翰朕因琉球地處重洋之外。奉表修直深為於念曾經 思禮物照例收受又貢進奏事禮物停收○又南掌國 降后將雍正八年貢物在作十年正真今該國王奏 蘇瑪喇薩提拉島孫差頭目叭猛花叭猛階叭 為 滴編表文一道首馴象二隻〇九年 細禮松發帶先日後生人等到京奉銷金緬字 一百張玳瑁筆百枝班石硯二方。土墨二包之

思禮物做蕉布百疋園屛紙五十張照例收受〇十二 輸玩球國八年進貢曾經降旨在作十年正竟今該國 年貢物已經起程即准作十二年正貢十一年不必 請按期入重情解怨切具見個誠者仍遵前旨名十 道使前來0是年。琉球國官生業成歸國國王加進 誠者仍遵前旨行O 乾隆元年。南掌國王遣使進貢 王復行奏請仍連售典按期入貢情解怨切具見個 謝 年 馴象二隻外備餘象三隻○是年。選羅國入貢

賜御書思禮物照雍正四年例留准七年正竟該使呈 旨仍遵前旨行〇是年議追琉球國王追到七年正直 思禮物免其准貢奉 論朝鮮國王為請封世子進獻禮物名仍令來使齊回 未免徒滋往返者暫留收儲在作來年正竟〇六年 請謝 准作九年正貢其九年應進表文照例遣使恭 方物。加進金緞二疋·花幔一條。〇二年·琉球恭 琉球國進謝 進慶賀方物與雍正二年同〇又

高宗純皇帝春稿 祖陵朝鮮國王這陪臣迎接追貢方物與康熙二十 盛京 竹布满花番刀夾花標槍凡八種○是年。 遣使追貢方物珍珠琉霜無富政踏牙條蘇山 進0八年。蘇禄國王蘇老丹麻喊味呵熏勝甯。 哨段兵。並棚外起墾之事謝 設兵。雅州赵墾之事。恭追禮物仍留谁意O 年同〇十一年。朝鮮國王遣陪臣陳奏养牛哨 十二年。朝鮮国王為停止鳳凰城展栅及养牛

御前方物象二龍延香一斤。犀角六沈香二斤。土斑石 恩恭追禮物仍留谁意〇十三年。選羅國入貢方物外 附洋船貢黑熊一隻關雞十二隻太和雞十六 复金絲白肚猿一隻0十四年。退羅國王遣陪 臣朗呵派咏提等奉金葉表文入貢。 **竟硫磺各百斤。蘇木三千斤。上水片一斤。水片** 十一雨二錢象牙紫降香大楓子荳蔻廢黃鳥 木各三百斤。胡椒花桂皮燼樓齒舌處樟腦檀 紅布慢十足術蘭氈二塊。 二九水片油二十熟翠毛六百副孔雀尾十屍

皇后前馴象二〇十七年。西洋博爾都喝爾國王岩瑟。 御前方物氈緞四師布十有二馴象八 皇后前不貢象餘物各減半。又附洋船貢到黑熊關雞 填奉表入意 洋刀銀裝蠟臺亦金文具如什倫文具螺鈿文 馴象三隻○十六年。緬甸園王遣陪臣希里覺 煙盒螺鈿鼻煙盒瑪瑙鼻煙盒緣石鼻煙盒。銀 遣使進貢方物,自來火鳥槍自來火手槍法那 金絲猿令其進獻〇是年南掌國王遣使特貢 具瑪瑙文暴緣石文基赤金鼻煙盒咖什倫鼻

御前方物銀盤玻璃瓶銀架玻璃瓶意大石文具銀圓 高宗純皇帝恭謁 羅國入貢加進西洋金花緞番匏金花緞夾褲 牙籤玻璃牙籤各「異石煙盒『○十八年建 香盒銀長香盒蜜蠟香盒期子各一對意大石 装春夏秋冬四季花金絲花緞銀絲花緞金絲 各一件。西洋金缎带三〇十九年。 香餅凡二十八種貢使進 白前的酒紅前的酒巴爾撒木油鼻煙洋糖果 表緞銀絲表緞各色哆囉呢織人物花氈露酒

祖陵朝鮮國王遣陪臣迎接照康熙二十一年例進貢 聖天子統御照臨之内母庸復行齊送圖班〇二十 盛京 内銀杏黄栗易廣魚榛子二種○是年。蘇禄國 荒夷傾心惱化則該國之土地人民即在 唉喽丁看段路行布能災香國土一包·文該國 珍珠玳瑁無窩花棒席花刀花槍花螺作鴉鐘 王蘇老丹麻城味安柔律遠语臣追貢方物 王請以户口人丁編入中國圖籍部議以窮島 年。琉球國王尚穆恭進

旨中國加惠外流不欲頻煩貢獻但航海遠來又不便 恩禮物金鶴益甲金飾腰刀。銀飾腰刀漆飾鍍金腰刀。 册封谢 **高留作二十五年正貳其應進二十五年表文俟二十** 令其攜帶回國者將所進方批留作下次正貢〇二 漆飾鍍金槍漆飾鍍金哀刀黑漆灑金馬蜜金 彩畫園唇扇絲綿練焦布紅熊布子布白鋼錫 十四年議准孫球國應進二十三年貢物業已 紅銅凡十有六種奉 到聞不便令其帶風仍遵照前

思禮物照例免收交來使帶回○又朝鮮國王遣陪臣 册封繼室恭進謝 慶賀平定回部恭進貢物在收0二十六年。安 照二十七年同〇二十五年奏谁朝鮮國王為 允治等四名入監讀書恭進國屛紙焦布與康 南國王嗣好黎維福道使請封恭進隨表方物 膠香五件免議○又南掌國王在第寫公滿遣 沈香三十方速香七十斤。〇又議准遇羅國貢 七年正貢時同進,〇又琉球國遣陪臣子弟梁 船在粤遭風飘失龍延香桂皮並愈見茶皮樹

孝聖憲皇后微號進獻禮物准收〇是年蘇禄國王遣 恩貢物應照例稍停令其於正貢之年。一併具表來京 孝聖憲皇后七旬萬壽貢馴象二隻與例貢馴象二隻 册封谢 有二種。〇三十年。琉球國入監官生鄭孝德等。 質藤席西洋布花西洋布行絲布丁香粒九十 陪臣進貢方物珍珠鸚鵡玳瑁点窩刨標槍吹 使進表慶賀 同進〇又議准安南國王恭進 〇二十八年。朝鮮國王慶賀加上

御前方物馴象犀角沈香上水片中冰片降真香大根 思貢物與雍正九年同〇三十一年。進羅國王森烈拍 中宮前不貢象餘物減年〇三十二年。安南國王黎维 葉表丈入貢。 業成歸國該國王加進謝 照廣敕馬嫁陸坤司由提雅善埃遣陪臣奉金 龍延香水片油紅布幔荷蘭氈九二十六種。 硫磺单族兒茶皮樹膠香土桂皮翠毛孔雀尾 子陸黄馬木象牙兰窓土璇石蘇木樟腦檀香 **福遣陪臣恭進年貢。並因二十六年**

賜祭故國王進謝 册封該國王及 思方物金鶴一對盛甲馬掌各一副金銀節佩刀各二 思貢物均照例收受〇是年。琉球恭進謝 彩畫屛一對扇五百柄絲綿二百束練焦布二 把漆飾鍍金佩刀二十把家刀及槍各十把金 五百后〇三十五年猛拱遣頭目興堂礼貢象 百足紅熊布王学布各一百足紅銅白鋼錫各 王遣陪臣齊浦葉表文貢馴象二隻慶祝 三隻照例交變儀衛收養〇三十六年南掌国

孝聖憲皇后微號恭進貢物與二十八年同〇四十 孝聖憲皇后八旬萬壽照二十六年例與年貢並進。 諭據奏整欠土目召教景海土目刀別遣使目四名解 員伴送進京請旨遵行等語該土司等既知依期納 獻象牙犀角。並公具緬稟想求代為申惧其應否遣 **竟並欲令使目瞻仰天顏。自不妨准其來京朝竟。俾** 知天朝威德益切畏懷〇是年。該使目等至京追象 民人黄公衛等恭進陳奏貢物免收。交來使帶 三十七年。安南國王奏請發還該國投誠內地 囘○三十八年。朝鮮國王慶賀加上

孝聖憲皇后升遐禮部奏請將朝鮮國王所進狀十 旨覧奏追貢方物具見個忧但該國王奄逝朕心方切 追封故世子李餘。並故世子婦。恭進陳奏貢物均奏准 意〇是年該世孫李祥又請承襲請 滋往返著暂留收储准作來年正意以示朕體恤之 痛側這所進禮物不必收受者仍令其帶回未免徒 留抵下次正竟〇四十二年 恭進貢物奉 朝鮮國王李聆薨逝惟署國事世孫李訴請錢 牙四對犀角兩對交內務府收儲〇四十 希。

旨該國王所進禮物本應發回故念其情解怨切具見 賜祭賜盆及賜爵益結命。恭進謝 思貢物奉 旨覽王奏謝賜祭賜諡及追贈該故世子爵諡話命思 典。並進獻方物。具見個忧朕心深為軫念所有因賜 悃忱者准其收存抵作本年正真。以昭體恤○是年。 國王情深感戴不敢具領發還貢物經部轉奏 道主随狀禮物遇便令該國使臣帶運續因該 奉 朝鮮國王李於為

孝聖憲皇后尊諡恭進慶賀貢物准作正貢。○又朝鮮 飲頒改鑄清漢家金印恭進謝 恩貢物的奏准留抵正竟〇四十三年。朝鮮國王為恭 思敕諭 祭賜諡及賜爵諡結命隨表儀物俱准作正貢以示 矜恤至意○又為 盛京将軍。山東巡撫於該國接界邊隘海心嚴的 國王為該國逆臣黨謀家 所屬留心查話恭進謝

駕幸 思頁物。谁作正真〇是年奏安南國王慶賀平定金川 **鼠凡外國進貢。正貢方物。自不可短少。若因慶賀陳奏** 賜該國王 謝恩等事加寬間有短少與例不符者。毋庸計較○ **番扁額並弓箭錦貂等物恭進謝** 盛京遣陪臣迎接照例修貢。 貢物内,少金追添扇二種。多進速香十斤,與例 不行奉 又朝鮮 國王恭達

萬壽貢物奉 高宗純皇帝七旬萬壽豫進慶賀貢物○四十五年奉 旨覧王奏以本年联屆七旬遺使於春正慶賀具見悃 恩貢物俱准作正意〇四十四年。朝鮮國王遣陪臣恭 諭朝鮮國王世守藩就素稱恭順歲時職貢紙慎可嘉 誠如道了。所有進獻禮物不必收受若仍令來使帶 達至意 〇是年。朝鮮國王復進慶賀 開遇特領敕諭及資送歸國等事如琉球等國亦俱 **闻未免徒滋往返者暂行留储准作正直以示联系** 追例重。並因明歲恭逢

例准留作正真以示侵恤而該國王恪共職守屆應 個比向因專使這來名令齊回徒遊跋涉是以歷次 前赴行在随朝臣一體行禮恭養其隨表貢物此次 正貢時仍復備物呈獻往來繁複轉覺多一儀大。我 奉章陳謝惟朝鮮國王必備具土物附表呈追籍達 貢物概行停止母庸備追副 联柔惠遠人以實不以 今歲脫七旬萬嘉該國王具表稱賀業已宣命來使 正重仍聽其照例備進外。其餘陳謝表章的有隨表 即行收受以申該國王慶祝之誠嗣後除歲時慶節 君臣推議乎信中外一體又何必為此繁縟之節耶

萬喜家 恩加賞緞疋各具表恭進謝 思貢物奉 旨覧王奏謝知道了。前經降旨所有陳謝表章随追貢 文之至意者禮部傳諭該國王知之○又朝鮮國王 恭謝加賞鰕疋。仍各具方物隨進本不必收受但既 物概令停止今該國王奉到此旨具表稱謝復具表 國王屆正貢之期仍似向年備物呈獻非所以示推 專使遠來仍今齊回徒滋往返岩照例留作正直該 為停止陳謝隨表貢物又為慶祝

翰城奏遣雅國長鄭昭豫備正貢一分。具表態請代奏。 為我進馴象四隻○是年,遇羅國長鄭昭恭進例貢外。 意〇四十六年。南掌國王召翁遣使呈進年貢並慶 齊回該國王其善體联柔惠遠人 以實不以文之至 說而昭體恤此次重物着收受仍加賞華馬納緞 皮等物嗣後務宜格連前自母庸備進者再進必令 並備象牙犀角洋錫等物以為副貢等語該國長輸 **畿納貢備具方物所有正貢一分自應照例送京收** 祝 加進馴象犀角象牙洋錫膝黃胡椒六種奉 貂

恩加賞緞足遣使恭進謝 輸安南國王教維福前因盤獲逃犯周竟這使押送入 恩貢物准作正貳〇又 閱賞給緞疋等物裔表除謝正備具方物附表進呈 恤達人者於副貫內止收象隻犀角二項同正貢 變價並將伊等壓艙貨物均一體免其納稅。○又安 往涛來之意其餘所備貢物。在其在廣省自行見商 併送京交禮部於照例賞給之外查例加賞以示厚 納至所備副竟若概令齊回致等往返轉非所以體 南国王因拏獲竄越匪犯解送内地蒙

在將此次謝恩儀物充作正直下方葵養無以將誠 念其專使遠來不今齊囘即在留充正貢以示優恤。 怨將此次奉進方物仍為謝儀消四十八年成貢之 今據雨廣總督奏該國王復行具表奏稱接奉思旨。 嘉尚岩復行卻選轉無以達該國王述職輸化之意 期欽遵常例奉貢等語具見該國王恭順個忧深可 所有此次隨表方物該部即行收受其四十八年應 這人至意並令該督傳知該國王遵諭行○四十 有陳謝奉奏。一概毋庸備物隨表呈進以副朕柔惠 進正直着減常年所進貢物之半至嗣後該國王遇

旨據禮部堂官奏朝鮮國使臣呈稱本年遣陪臣恭赴 盛京家賜詩章。並賞養物件。該國王心切獻并之恨。 謹致備物之儀請照詳轉奏等語今歲秋閒朝鮮國 恩賞養以昭優養副後如有謝恩表章。該國王務體 呈進物件。非尋常隨表備貢者可比俱着收受仍加 王因朕臨幸盛京特遣陪臣迎察祝喜就故可嘉是 **联意仍連前气不必備進方物禮部堂官傳諭該國** 具表謝恩兼輸比個進獻方物尤見格恭所有此文 加思賞養。並賜詩章及古稀說今該國王接奉後 年奉 11. 1 . . .

思貢物。在收。〇五十年。朝鮮國王為欽遇乾隆五十年 旨覧王奏以 朕御極五十年。特遣使臣齎表慶覧進献 諭朝鮮國於潘封中臣服最久安遇萬壽元旦冬至年 節俱備方物呈進朕鑒其比個俱令該衙門收存仍 王知之〇四十九年。安南國王遣陪臣恭進慶賀謝 侵加賞意此外遇有奏質奏謝及陳奏等事亦均有 方物。具見個忧可嘉所有呈進物作該衙門知道仍 加思賞養以昭優春〇又 國慶奉 奉耒稱賀

文其隨表貢物該國王務仰體股意格遵諭旨概行 特舉曠典自應照售備物呈追朕亦必收受厚加賞 **登此外凡遇尋常奏質奏謝陳奏等事。止須備具表** 者非联厚往海來體恤屬國之至意也所有朝鮮國 備追以致備抵之物報轉存積在該國王恪守成規 随表貢物向例好不收受准為下次正竟並經降后 從優加寬嗣後該國於每歲正寬及如千隻無等類 令於尋常陳奏事件不必再具頁物而該國王仍前 固屬恭順之道但存積日久轉相抵算且仍有餘出 歷年留存各物竟着該衙門悉行收受仍按照原物

思允恭進謝 思貢物非尋常奏謝可比應准其呈進〇又選羅國長 御前方物龍延香金鋼鐵沈香冰片犀角乳雀尾翠皮 意〇又奏搖朝鮮國王因生子甫及三歲陳請豫是 停止。毋事多儀以副朕柔惠遠邦以實不以文之至 儲住仰蒙 鄭華。遣陪臣奉金禁表文入貢。 蘇木馴象二 西洋氈西洋紅布象牙棒腦降真香白膠香大 根子烏木白並乾華撥檀香甘蜜皮桂皮藤黄

旨覽國長奏繼嗣公業恪承先志 道使航海遠來 進貢 中宮前方物不貢象餘物減半。奉 爺禮部奏朝鮮國王因賜祭該國世子。具表謝思。並另 方物誠相可嘉知道了。該部知道。五十一年 意必不安即循例抵作正貢亦屬虚文轉非脫推誠 挚·今業經備物這來若不予收受徒滋往返該國王 進方物等語向來該國王遇有謝思事件。隨表備進 方物俱加思谁作正貢但該國王素稱恭順誠個真 收受照例折賞仍傳輸該國王嗣後遇有具表謝思 加惠之意所有該國王此次隨表呈進貢物着該部

封爵遣使進謝 思貢物花犀角烏犀角象牙流香速香克五種〇文 他。該部即遵諭行○五十二年。車里土司入貢則象 事件。連股屢次所降諭旨。俱毋庸備進方物。以示體 塔嵌紅藍寶石象牙絲冠嵌紅藍寶石金手箍 受 預遣頭目等齊金葉表文入貢方物嵌實石金 幹盒馴象八○五十四年安南國王阮光平始 金箔象牙紅口檀香各色大呢大頗幹盒小頗 二隻交鏖儀衛收養0五十三年。緬甸國王孟

諭據奏成林到黎城後諏吉於十月十五月宣旨錫封 荣鎮無該國其俗恭感戴忧恨出於至誠情願題赴 鹤化之誠者加思將本年例竟留抵下次正 直用示 嗣廷謝思祝椒。並於例貢之外。復進謝思貢品實屬 陪臣呈進等語院光平祇受封爵備位潘封仰籍龍 **阮光平為安南國王該國王祇承恩命感作情形實** 免太費今貢品業已進關若不一所賞收轉恐阻其 恭順可嘉但念該國王造邦伊始南貢同時並進末 現具表文。並謝恩貢品 屬至誠流露定於來年三月閒親自進京恭祝萬壽。 分又本年例貢一分恭遣

思方物金二十鎰銀百鎰王絹百羅統百象牙三對〇 **气朝解國王恪修職竟恭順可嘉本年因朕八旬萬妻。** 恩碩詔印詩章。遣陪臣進謝 善天同慶特於萬壽正貢之外另備貢物輸誠祝报。 體恤○是年。安南國王遣陪臣復進謝 前已命作為次年正真今復咨部怨請轉奏仍行恭 進萬壽貢品情詞脏怨具見個比者照所請准子賞 收遇期自當優加賜養以示朕柔懷藩服加惠達人 至意該部即連諭行〇又安南國王欽奉 五十五年奉

萬壽,進象二隻與年貢馴象二隻並進○又安南國王 萬壽。並請 萬壽,進報詩金箋册報詞金箋冊金如意。銀盆金龍金 恩貢物內桂花犀角馬犀角土絹細布象牙光六種〇 嗣廷慶賀 率世子陪臣親赴 慶賀 麟金鶴犀角象牙品科珠沈香土絹細布馴象 义南掌國王召温猛遣頭目等慶賀 一○又緬甸國王孟隕遣頭目等齎金榮表文

萬壽進馴象二〇又朝鮮國王遣使慶賀 萬毒恭進貢物奉 賜封號進長壽佛弟壽經紅黃檀香象牙緬布孔雀唇 旨,覧王奏賀,進献方物。具見個忱。王奏請封就,現今 頒 后覺王奏賀知道了·本年朕八旬壽辰該國王已先期 情物呈進經降旨賞收並在作為次年萬壽正貢令 給較書所然開關通市。前經論令督臣等傳旨准行 至情殷職直奏詞恥切足徵恭順者准其十年進貢 次〇又耿馬上司罕朝暖慶賀 緬錦紅呢。馴象な花象一。奉

萬喜如進壽燭沈香紫膠香冰片燕窩犀角象牙通大 諭據奏選羅國王遣使進貢祝禮於七月十一見正貢 初旬該國貢使抵專較進既未能如期到京隨班慶 祝自毋庸即令趙緊行程者將該國前後抵專貢使 進方物閱其表文散於踴躍。具見個比。但現屆八月 船前到副貢船尚未抵專等語該園王情殷祝嘏恭 復具表稱賀進貢方物本無庸收受但又令齊回非 所以申該國王慶祝之忱者仍行賞收○又暹羅國 海哆囉呢凡九種奉 王具表遣使進貢並因慶祝

思進白石佛像吉祥寶樹象牙孔雀唇紅黃檀香紅呢 册封具表谢 翰琉球國王恪守藩封素稱恭順重洋遠隔職貢維皮 此次於例貢之外恭進謝思方物使臣等恐照向例 以示朕體恤達人至意〇又緬甸國王以 留作下次正竟。具呈禮部請為代奏思准賞收下次 仍請如期入貢。並稱臨行時國王再三諄屬令使臣 具呈顧請情詞懇切誠捆可嘉者照所請該部即 人等。俱酌量令其緩程行走。於年底到京。隨入燕賞 緬布別象二〇又

天顏時蒙 思真物。金如意象牙肉桂沈香香蠟土絹九六種〇五 思貢物犀角象牙羅納土網白布砂仁。胡椒九七種〇 恩格外優待。並聲賜物件。遣使進謝 顏回國追謝 所追謝思方物准子賞收下次正貢屆期該國遣使 來京再當優加賞賽以示朕懷柔潛服之至意〇又 安南國王瞻覲 是年。該國王因謝 十六年。安南國王為上年瞻覲

恩碩 思貢物水拱玉頂金如意。銀金銀水臺銀鈴樹。銀鶴。銀 恩使臣進關後嗣奉 思進緬石佛像孔雀好红黄檀香紅呢緬布凡五種〇 御書福字。並 恩特賜 御書壽字。並金寶器物復遣使奉表續進謝 加賞多珍具金葉表文遣使謝 道盒銀香驗土絹土約土布肉桂犀角象牙免 十有三種。0五十七年。緬甸國王蒙

旨軍機大臣會同禮部議覆安南國王阮光平請定貢 行至呈進方物內金銀器二項雖係沿照售例定議 已較前稍密足以表該國王親敬之心其舊例金銀 期方物一 雨年六年遣使來朝一次者定為四年等語者依議 但任土作貢原視物產所宜況此次新定該國貢期 **象象二黎維祁事件一本○又奉** 為象徵為象象牙為象象牙扇為象國戰書為 是年。安南國王遣使請定貢期進獻犀角沈香 速香土絹土然土布萬象紅萬象獨萬象布彩 指所稱從前舊例該國三年一貢者定為

所謂不惟其物惟其意也該國王尚其仰體朕心欽 器着母庸呈進即此外沈香等物岩未能備數不妨 就該國所有。如土納絹布。均可進奉。不必拘定成例 承無數以副朕格外體恤至意〇五十八年。英吉利 音樂大表地理運轉全架天球地球指引月光 盈虧測看天氣晴陰探氣架子運動氣法西瓜 國王遣使臣馬夏爾尼等。進貢方物天文地理 乾起·馬童凉暖車成對相連槍目來火金銀槍· **歌銅礟椅子火鏡玻璃錢。印圖絲毛金綫毯大** 自來火銀鑲槍自來火小槍小火槍大火槍鋼

|養追洋石壽佛全葉佛經金銀寶石頂朝盛金朝牌金 封進貢方物金十錢銀五十錢象牙四年角四土絹百 婚遣使請 鑲寶石鞘刀金淨水樽金鑲插金茶壺黃紙帶 土飢百〇又琉球恭進謝 大象牙紅黃檀香各色呢土納土絹土布察花 布紅漆盒凡十七種○又安南國王世子阮光 千里眼各色哆囉呢羽紗凡二十九種〇是年 緬甸國王遣陪臣奉金葉表文來京祝 了巧益架子早晚運動能長人精神·西洋船樣

思方物金追形 諭據禮部奏琉球國使臣呈稱國王此次恭進謝思方 物態照五十五年准子賞收免抵下次正貢等語該 今據該使臣呈稱伊等臨行時國王再三屬令將所 物的來俱令抵作下次正直原以昭體恤而示懷柔 國王四前此特賜福字如意等件專遺使臣呈進方 進方物怨請准子賞收免抵下次正貢具見該國王 十箇染花土紬五十足染花片布五十足焦布 百柄〇五十九年 五十疋畫圖屛大小二對護壽紙五千張扇二 對銀費盒二具。銅火盆十節銅水錐

著照所請下次正貢時仍當優加錫養用彰厚往海 王知之〇是年的蘭國王遣使入貢恭進萬年如意 抒忱效個誠態可嘉所有此次呈進方物既已賞收 來至意該部即傳諭該使民令於回國時轉告該國 帶版珊瑚珠琥珀珠千里鏡風槍金銀綫琥珀 玻璃鏡花玻璃壁鏡玻璃挂鐘燕窩檀香豆乾 各色花氈各色羽緞各色大呢西洋布地毯大 解國王為欽遇乾隆六十年。遣使進慶賀方物 丁香檀香油丁香油凡二十六種〇六十年朝 八音樂鐘時刻報喜各式金卷鑲嵌金盒鑲嵌

整齊金葉表文進緬石長專佛員葉緬字經過字鈴全 養恭進長生經一卷象牙四十。夷錦四十。阿魏二十后 海塚銀海塚金銀獅刀金柄塵尾黃緞織貼金 照例收受,〇又緬甸國王遣陪臣祝 遣陪臣祝 各色呢各色花布凡十有八種〇又南掌國王 教轎洋槍馬擊象牙犀角·孔雀木化石元猴皮· 疋沈香一千斤,建香二千斤,〇又恭追謝 〇又安南恭進甲寅丙辰雨次例貢方物象牙 二對犀角四座土納六百疋土絹土布各二百

思貢物金十錢銀百錢花犀角四象牙四土納百土絹 中宮方物其數減半。 雀尾犀角象牙西洋氈西洋紅布翠鳥皮甘蜜 沈香檀香白膠香降真香金鋼鎖水片樟腦孔 百〇又恭進慶買方物象牙二對犀角六座土 度桂皮華松大楓子並卷膝黄烏木蘇木。恭進 統絹布各一百疋。〇又暹羅入貢方物龍災香